



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Soutenu par le
Fonds-en-dépôt japonais
auprès de l'UNESCO

**Le Sous-Directeur général
pour les Relations extérieures et l'Information du public**

Aux Commissions nationales pour l'UNESCO
des Etats membres et membres associés
concernés

Réf. : ERI/MSP/PPF/LZF/14.166

6 novembre 2014

Objet : **PROGRAMME DE BOURSES DE RECHERCHE UNESCO/Keizo
OBUCHI (Programme des bourses UNESCO/Japon pour les jeunes
chercheurs)- Cycle 2015
Projet financé par des fonds-en-dépôt du Japon**

Madame/Monsieur,

Au nom de la Directrice générale, j'ai le plaisir de vous informer qu'au titre du projet de fonds-en-dépôt du Japon pour le développement des ressources humaines, le gouvernement du Japon a généreusement proposé de financer **20 bourses de recherche** pour la quatorzième année consécutive, comme suite à son engagement pour le renforcement des capacités institutionnelles et humaines. Comme vous le savez, les bourses sont un moyen important d'assurer le développement des ressources humaines au sein des Etats membres et Membres associés concernés.

Ainsi, le Programme des bourses UNESCO/Japon pour les jeunes chercheurs encouragera la conduite de travaux de recherche post-universitaire dans les quatre domaines suivants:

1. Environnement (avec une attention particulière aux sciences de l'eau);
2. Dialogue interculturel ;
3. Technologies de l'information et de la communication ;
4. Résolution pacifique des conflits.

Sachant l'intérêt que votre gouvernement porte au développement des aptitudes de vos jeunes chercheurs, je vous serais reconnaissant de bien vouloir porter cette offre à la connaissance des organismes gouvernementaux et non gouvernementaux intéressés, des universités, des établissements d'enseignement supérieur et des instituts de recherche scientifique. Toutes les candidatures doivent être présentées par l'intermédiaire de votre Commission nationale.

Le groupe visé, les titres et qualifications requis, les modalités et procédures de présentation de la demande, ainsi que les conditions des bourses de recherche, sont précisés en annexe à la présente lettre. Pour permettre au Comité de sélection d'effectuer le meilleur choix possible, je vous saurais gré de bien vouloir demander aux candidats - au maximum deux - de votre pays, de remplir, avec le plus de détails possible, les formulaires appropriés et d'y joindre les pièces requises. Toutes les demandes doivent être adressées avant le **26 décembre 2014 (à minuit)** à l'UNESCO, Section du Programme des bourses, 7, place de Fontenoy, 75352 Paris (un exemplaire préliminaire peut être envoyé par télécopie au numéro : 33.1.45.68.55.03 ou par courriel : i.genevois@unesco.org; l.zas-friz@unesco.org).

Ce programme est ouvert par voie de concours. Le nombre de bourses de recherche qu'il met à la disposition de l'UNESCO étant limité, seuls les candidats présentant les qualifications requises et manifestant des qualités intellectuelles, des facultés d'imagination et un engagement personnel exceptionnels auront une chance d'être retenus.

Je suis convaincu que ce Programme des bourses UNESCO/Japon pour les jeunes chercheurs contribuera à renforcer les efforts déployés par l'Organisation pour renforcer les capacités des jeunes chercheurs dans des domaines vitaux pour le développement mondial.

Je vous prie d'agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma considération très distinguée



Eric Falt

P.J.:2

cc : Délégations permanentes auprès de l'UNESCO des Etats membres concernés

**Programme de bourses de recherche UNESCO/Keizo OBUCHI
(Programme des bourses UNESCO/Japon pour les jeunes chercheurs)
Cycle 2015**

A. INTRODUCTION

1. L'UNESCO a conçu le Programme de bourses de recherche UNESCO/Keizo OBUCHI (Programme des bourses UNESCO/Japon pour les jeunes chercheurs) dans le cadre du projet de fonds-en-dépôt du Japon pour le développement de ressources humaines qui a été établi en novembre 2000 par le Gouvernement du Japon afin de permettre à l'UNESCO de renforcer la recherche dans les quatre domaines **d'intérêts** prioritaires de l'UNESCO.

2. Pour renforcer son idéal de "bâtisseurs de l'ère nouvelle", vingt bourses seront attribuées pour la quatorzième année consécutive, à des candidats méritants de pays en développement membres de l'UNESCO, choisis surtout parmi les pays les moins avancés (PMA), qui sont désireux d'entreprendre des recherches dans un ou plusieurs des domaines énumérés ci-après. Ces bourses visent à encourager des recherches novatrices et ingénieuses de niveau universitaire supérieur dans les secteurs du développement qui coïncident avec les domaines d'intérêt de l'UNESCO.

B. OBJECTIFS DU PROGRAMME

1. Le Programme de bourses de recherche UNESCO/Japan pour les jeunes chercheurs, financé grâce à des fonds-en-dépôt du Japon, visera précisément à **stimuler le développement des capacités et des activités de recherche** dans les domaines auxquels l'UNESCO attache une importance particulière : 1. l'environnement (avec une attention particulière aux sciences de l'eau) ; 2. le dialogue interculturel ; 3. les technologies de l'information et de la communication ; et 4. la résolution pacifique des conflits. **Aucun autre thème de recherche ne sera pris en compte.**

C. TITRES ET QUALIFICATIONS REQUIS

Les candidats, au maximum DEUX pour chaque Commission nationale présentant des demandes, doivent répondre aux critères généraux suivants :

1. ce Programme s'adresse exclusivement à des **chercheurs de niveau universitaire supérieur** (déjà **titulaires d'une maîtrise** (Master's degree) (ou d'un titre équivalent) et, qui souhaitent poursuivre des recherches à l'étranger (de préférence dans leur propre région) en vue d'approfondir leurs connaissances dans l'un des quatre domaines énumérés au paragraphe D.1 ci-dessous. Par conséquent, ceux qui achèvent leur maîtrise (Master's degree) doivent l'avoir obtenue **avant** de recevoir leur bourse ;
2. les candidats doivent être des personnes de haute valeur intellectuelle susceptibles d'apporter des contributions significatives à leur pays d'origine ;
3. les candidats ne doivent pas avoir plus de **40 ans**. Par conséquent, les demandes présentées par des personnes nées avant le 1er janvier 1975 ne seront pas prises en compte ;
4. le boursier devra mener ses recherches sous la supervision d'un responsable universitaire de l'établissement d'accueil. Il doit impérativement obtenir de ce responsable la **confirmation** de son **admission** ;

5. seront considérées en priorité les candidatures émanant de :
- * **femmes**
 - * **ressortissants de pays les moins avancés (PMA)**
 - * **chercheurs africains ;**
6. les candidats doivent avoir une bonne connaissance (lecture et rédaction) de la langue d'enseignement pratiquée dans le pays d'étude/recherche proposé ;

D. CONDITIONS

- | | |
|---|--|
| 1. Domaines de recherche : | <ul style="list-style-type: none"> • Environnement (avec une attention particulière aux sciences de l'eau). • Dialogue interculturel ; • Technologies de l'information et de la communication ; • Résolution pacifique des conflits. |
| 2. Durée des travaux de recherche proposés : | Minimum : trois mois
Maximum : neuf mois |
| 3. Date limite de réception des candidatures : | 26 décembre 2014 |
| 4. Date possible du début des travaux de recherche : | A partir d'avril 2015 |
| 5. Date limite pour la fin des travaux de recherche : | Jusqu'au la fin de janvier 2017 |
| 6. Lieu d'étude : | <u>Un ou deux pays qui ne soient pas celui du candidat</u> |

Il est entendu qu'à l'expiration de la bourse, le bénéficiaire doit accepter de retourner dans son pays d'origine pour que les connaissances qu'il a acquises puissent être mises à profit dans des programmes locaux de recherche et de formation.

- | | |
|---|---|
| 7. Dispositions concernant les études : | La recherche doit être menée sous la direction d'un responsable universitaire de l'établissement d'accueil |
|---|---|

8. Modalités de présentation des candidatures

Toutes les candidatures doivent être présentées sur le formulaire de demande de bourse de l'UNESCO et accompagnées des pièces requises. Chaque Etat membre peut présenter **au maximum deux (2) candidatures**. C'est la Commission nationale qui est chargée de sélectionner les deux candidats qu'elle souhaite proposer à l'UNESCO. La(es) candidature(s) doit(vent) parvenir à la Section du Programme des bourses, UNESCO, 7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP France, avant le **26 décembre 2014** (à minuit) et un exemplaire préliminaire peut être envoyé par télécopie au numéro 33.1.45.68.55.03 ou par courriel : a.zaid@unesco.org; l.zasfriz@unesco.org.

Le dossier de candidature **doit impérativement** comporter les pièces suivantes :

- (i) le formulaire de demande de bourse de l'UNESCO dûment rempli en double exemplaire, accompagné de deux photographies récentes (obligatoires) ;
- (ii) des copies certifiées conformes des titres ou diplômes (y compris des certificats des notes obtenues) en double exemplaire. La preuve de l'obtention d'une maîtrise (**Master's degree**);
- (iii) une lettre de recommandation d'une personne connaissant bien les travaux du candidat ;
- (iv) une lettre d'acceptation d'un établissement d'accueil (c'est-à-dire l'établissement qui a accepté de faire travailler le candidat s'il était retenu pour bénéficier d'une bourse). Cette lettre doit indiquer que l'établissement d'accueil confirme qu'il est disposé à mettre à la disposition du candidat les outils de recherche dont il a besoin dans le domaine de spécialisation qu'il a choisi ;
- (v) le certificat d'aptitude linguistique (sur le formulaire de l'UNESCO) dûment rempli en double exemplaire pour la langue du pays d'étude (si elle diffère de la langue maternelle du candidat), délivré par une autorité officielle ;
- (vi) **une description détaillée, une ou deux pages (au maximum), soit en anglais soit en français**, des travaux de recherche faisant l'objet de la candidature. La proposition de recherche doit répondre aux questions suivantes :
 - **Pourquoi ?** La nature concrète de la contribution du projet proposé aux domaines énumérés au paragraphe D.1 ci-dessus ; son caractère novateur ; la portée et l'objectif du projet de recherche. Le candidat doit indiquer les raisons pour lesquelles les connaissances théoriques et pratiques ou la formation acquises dans l'établissement d'accueil seraient profitables à son projet de recherche.
 - **Quoi ?** Les résultats escomptés ou les retombées du projet de recherche envisagé.
 - **Comment ?** Les modalités proposées pour effectuer la recherche.
 - **Où ?** Le pays proposé pour entreprendre la recherche (un ou deux pays au maximum), ainsi que le nom et l'adresse de l'établissement d'accueil.

- **Quand ?** Un calendrier indiquant clairement la date proposée pour le début des travaux et la durée envisagée, qui doit se situer entre **trois mois au minimum et neuf mois au maximum**.
- **Combien ?** Des **prévisions budgétaires détaillées** indiquant les ressources nécessaires au candidat pour mener à bien les recherches proposées. Le montant doit être établi en fonction de la durée et du lieu de recherche (entre 6.000 et 10.000 dollars des Etats-Unis). Le montant ne doit pas dépasser **10.000 dollars des Etats-Unis**. Tous les chiffres doivent être indiqués en dollars des Etats-Unis et figurer sur une page séparée. Le montant indiqué doit couvrir exclusivement les frais de voyage internationaux ou nationaux pour l'itinéraire approuvé et les frais de subsistance à l'étranger, etc. (Ce programme ayant pour objet l'attribution **de bourses de recherche, on considère que dans la plupart des cas il n'y a pas de frais de scolarité.**) Les candidats doivent proposer un budget réaliste et considérer qu'une allocation mensuelle moyenne de 1.000 à 1.800 dollars des Etats-Unis pour le logement et les repas (y compris les transports sur place et les faux frais) ne doit pas être dépassée. Les candidats demandant des montants jugés excessifs par rapport aux objectifs et à l'importance du projet risqueront de se voir offrir une allocation moins élevée.

(Note : **Sont exclus** les coûts suivants : achat d'ordinateur ou de matériel informatique ; coûts de publication ; participation à des conférences, à moins de démontrer que cela fait partie intégrante des travaux de recherche et contribuera notablement et directement aux résultats du projet de recherche.)

L'UNESCO et le Japon attachent la plus haute importance à l'originalité et à la qualité. Ne seront prises en considération que les propositions de recherche bien préparées, faisant preuve d'innovation, d'imagination et de pertinence et promettant de contribuer à l'approfondissement des connaissances dans les quatre domaines énumérés au paragraphe D.1 ci-dessus.

Les dossiers incomplets ou reçus après la date limite, ainsi que les candidatures ne répondant pas aux conditions précisées ci-dessus, ne seront pas pris en considération.

E. PRESTATIONS OFFERTES PAR L'UNESCO ET LE JAPON

Les bourses financées par le Japon et administrées par l'UNESCO comprennent les éléments suivants :

- un montant maximal de 6.000 à 10.000 dollars des Etats-Unis sera attribué aux candidats sélectionnés. Ce montant, versé en deux fois, sera destiné à couvrir uniquement les frais de recherche et, est non négociable.
- aucun autre coût ne sera pris en considération et les bourses ne seront ni prolongées ni renouvelées.

F. SELECTION DES BENEFICIAIRES

Un Comité de sélection composé d'experts des quatre domaines énumérés ci-dessus formulera ses recommandations à la Directrice générale de l'UNESCO pour décision finale. Les candidatures seront jugées sur la base du mérite de chacune et de leur pertinence dans l'optique du Programme de bourses de recherche UNESCO/Keizo OBUCHI.

Seuls les candidats retenus recevront une lettre d'attribution de bourse.

Les candidats qui n'auront pas été avisés au **2 mars 2015** devront considérer que leur candidature n'a pas été retenue lors du processus de sélection.

G. DIFFUSION D'INFORMATIONS CONCERNANT LES RESULTATS DES RECHERCHES MENEES AU TITRE DE CE PROGRAMME

A l'expiration de leur bourse, les bénéficiaires seront encouragés à diffuser les résultats de leur recherche. La publication d'un article scientifique sur les recherches effectuées au titre du Programme de bourses de recherche UNESCO/Japon pour les jeunes chercheurs ne nécessite pas l'approbation préalable de l'UNESCO. Toutefois, les boursiers seront priés de faire savoir dans leur communication que c'est au Programme de bourses de recherche UNESCO/Japon pour les jeunes chercheurs et au gouvernement japonais qu'ils doivent leur bourse et ils devront envoyer à l'Organisation, pour information, un exemplaire de leur rapport et/ou de leur article paru. Il convient de souligner que l'UNESCO n'est pas tenue de publier ces articles et n'accorde pas d'allocation à cette fin.

Les boursiers devront présenter un rapport intérimaire et un rapport final décrivant les résultats des recherches menées. Ils devront envoyer à l'UNESCO en même temps que leur rapport un résumé d'une page qui sera diffusé largement par l'Organisation.

SUGGESTIONS de
Sous-thèmes dans le cadre du Programme
des Bourses de recherche UNESCO/Keizo OBUCHI (Programme des bourses
UNESCO/Japon pour les jeunes chercheurs)
Cycle 2015

ERI/MSP/PPF/LZF/14.171F

Environnement ➔
(avec une attention particulière aux
sciences de l'eau)

Concernant l'eau
Changement climatique
Renforcement de capacités
en sciences de l'ingénieur
pour le pays en
développement

- Les sciences de l'ingénieur pour le développement durable en relation avec la gestion de l'eau et les énergies renouvelables.
- Sécurité de l'eau
- Les catastrophes liées à l'eau et le changement hydrologique
- Les eaux souterraines dans un environnement en évolution
- Rareté et qualité de l'eau.
- L'eau et les établissements humains du futur
- L'écohydrologie, pour une harmonie au service d'un monde durable.
- L'éducation relative à l'eau, clé de la sécurité de l'eau.
- Les services des écosystèmes pour le bien être humain et la réduction de la pauvreté.
- Les biotechnologies au service du développement durable.

Dialogue interculturel ➔

- Promouvoir le dialogue interculturel et le pluralisme :
 - Dialogue entre les religions
 - Peuples autochtones
 - La diversité culturelle.
- Approches efficaces encourageant la réconciliation dans les situations de conflit et de post conflit par le dialogue interculturel et interreligieux.
- Mécanismes de réconciliation et de reconstruction à travers le dialogue autant interculturel qu'interreligieux.
- La relation entre la diversité culturelle et dialogue interculturel dans le contexte de la mondialisation et pour un développement durable.

Technologies de l'information et
de la communication ➔
(TIC)

- La contribution de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir.
- L'utilisation des technologies de l'information et de la communication pour promouvoir la liberté d'expression et d'information.
- L'information et la communication au service de l'éducation pour améliorer et développer l'alphabétisation et la formation des enseignants.
- Applications novatrices de la communication et de l'information pour la réduction de la pauvreté.
- Information et communication en tant qu'instruments de lutte contre le VIH/sida : modifier le comportement des jeunes par l'éducation préventive.

Résolution pacifique
des conflits ➔

- Approches efficaces encourageant la réconciliation dans les situations de conflit et de post-conflit.
- Processus de démocratisation.
- Mécanismes de réconciliation et de reconstruction
- Méthodes de formation pacifiques adaptées aux besoins de groupes spécifiques, tels que les femmes et les jeunes.
- Analyse des formes contemporaines de la violence.
- Identification de nouvelles méthodes de prévention de la violence.
- Migrations internationales et intégration sociale, particulièrement dans les ensembles urbains.
- Sensibiliser aux idéaux d'une culture de paix

**UNESCO/Keizo Obuchi
Research Fellowships Programme
UNESCO/Japan Young Researchers' Fellowship Programme
(Phase VI)
2015-Cycle**

Invited Member States to submit applications

AFRICA

(46 Member States)

- | | | |
|--|------------------|-----------------------------------|
| • Angola* | • Eritrea* | • Niger* |
| • Benin* | • Ethiopia* | • Nigeria |
| • Botswana | • Gabon | • Rwanda* |
| • Burkina Faso* | • Gambia* | • Sao Tome and Principe* |
| • Burundi* | • Ghana | • Senegal* |
| • Cameroon | • Guinea* | • Seychelles |
| • Cape Verde | • Guinea-Bissau* | • Sierra Leone* |
| • Central African Republic* | • Kenya | • Somalia* |
| • Chad* | • Lesotho* | • South Africa |
| • Comoros* | • Liberia* | • Swaziland |
| • Congo | • Madagascar* | • Togo* |
| • Côte d'Ivoire | • Malawi* | • Uganda* |
| • Democratic Republic of
the Congo* | • Mali* | • United Republic of
Tanzania* |
| • Djibouti* | • Mauritius | • Zambia* |
| • Equatorial Guinea* | • Mozambique* | • Zimbabwe |
| | • Namibia | |

ARAB STATES

(12 Member States)

- | | | |
|-----------|---------------|------------------------|
| • Algeria | • Lebanon | • Sudan* |
| • Egypt | • Mauritania* | • Syrian Arab Republic |
| • Iraq | • Morocco | • Tunisia |
| • Jordan | • Palestine | • Yemen* |

ASIA AND THE PACIFIC

(39 Member States)

- | | | |
|--------------------------------|--|--------------------|
| • Afghanistan* | • Kyrgyzstan | • Papua New Guinea |
| • Bangladesh* | • Lao People's Democratic
Republic* | • Philippines |
| • Bhutan* | • Malaysia | • Samoa* |
| • Cambodia* | • Maldives* | • Solomon Islands* |
| • China | • Marshall Islands | • Sri Lanka |
| • Cook Islands | • Mongolia | • Tajikistan |
| • Federal States of Micronesia | • Myanmar* | • Thailand |
| • Fiji | • Nauru | • Timor-Leste* |
| • India | • Nepal* | • Tonga |
| • Indonesia | • Nieu | • Turkmenistan |
| • Iran (Islamic Republic of) | • Pakistan | • Tuvalu* |
| • Kazakhstan | • Palau | • Uzbekistan |
| • Kiribati* | | • Vanuatu* |
| | | • Viet Nam |

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

(29 Member States)

- Argentina
- Belize
- Bolivia
- Brazil
- Chile
- Colombia
- Costa Rica
- Cuba
- Dominica
- Dominican Republic
- Ecuador
- El Salvador
- Grenada
- Guatemala
- Guyana
- Haiti*
- Honduras
- Jamaica
- Mexico
- Nicaragua
- Panama
- Paraguay
- Peru
- Saint Kitts and Nevis
- Saint Lucia
- Saint Vincent and the Grenadines
- Suriname
- Uruguay
- Venezuela

EUROPE AND NORTH AMERICA

(13 Member States)

- Albania
- Armenia
- Azerbaijan
- Belarus
- Bosnia and Herzegovina
- Croatia
- Georgia
- Republic of Moldova
- The Former Yugoslav
- Republic of Macedonia
- Montenegro
- Serbia
- Turkey
- Ukraine

ASSOCIATE MEMBER STATE

(1 Associate Member State)

- Tokelau

=====

Africa:	46
Arab States:	12
Asia and the Pacific:	39
Latin America and the Caribbean:	29
Europe and North America:	13
Associate Member State:	1

**TOTAL 140 Member States invited to submit
candidatures**

* Least Developed Country (LDC)